



Język obcy

1. METRYCZKA	
Rok akademicki	2024/2025
Wydział	Wydział Farmaceutyczny
Kierunek studiów	Analityka medyczna
Dyscyplina wiodąca	Dyscyplina naukowa - nauki farmaceutyczne 60%, nauki medyczne 40%
Profil studiów	praktyczny
Poziom kształcenia	Jednolite magisterskie
Forma studiów	stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się	Zaliczenie (egzamin po II roku)
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych Centrum Dydaktyczne ul. Trojdena 2a, 02-109 Warszawa sjosekretariat@wum.edu.pl, tel. 22 5720863 www.sjo.wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr Maciej Ganczar, prof. WUM
Koordinator przedmiotu	dr Łucja Kozubowska-Puławska, lpulawska@wum.edu.pl
Osoba odpowiedzialna za sylabus)	dr Łucja Kozubowska-Puławska, lpulawska@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	Język angielski: dr Sylwia Pielecha, dr Łucja Kozubowska-Puławska Język francuski: dr Marta Cywińska Język niemiecki: mgr Szymon Morgiewicz

2. INFORMACJE PODSTAWOWE			
Rok i semestr studiów	I rok, semestr 1 i 2	Liczba punktów ECTS	4.00

FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ	Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim		
wykład (W)		
seminarium (S)	60	2.0
ćwiczenia (C)		
e-learning (e-L)		
zajęcia praktyczne (ZP)		
praktyka zawodowa (PZ)		
Samodzielna praca studenta		
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń	40	2.0

3. CELE KSZTAŁCENIA

C1	Ćwiczenie umiejętności językowych pozwalających na osiągnięcie biegłości języka angielskiego w dziedzinie analityki medycznej, zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy.
----	--

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się	Efekty w zakresie (zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)
---	---

Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:

W1	-
W2	-

Umiejętności – Absolwent* potrafi:

C.U12	analizować piśmiennictwo medyczne, w tym w języku obcym, oraz wyciągać wnioski w oparciu o dostępną literaturę
C.U13	porozumiewać się z pacjentem w jednym z języków obcych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

*W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studentie

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
W1	specjalistyczne słownictwo w zakresie chemii, biologii, medycyny i operacji laboratoryjnych ujęte w programie kursu
W2	strukturę i zasady wygłaszania prezentacji multimedialnej
W3	typowy schemat artykułów naukowych i typy badań naukowych
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
U1	wyszukiwać i selekcjonować informacje z różnych źródeł, dokonywać ich krytycznej oceny oraz formułować opinie
U2	czytać ze zrozumieniem teksty specjalistyczne i wyszukiwać potrzebne informacje
U3	formułować instrukcje i raporty, porady, określać cel, przyczynę i skutek
U4	przygotować i wygłosić prezentację multimedialną na zadany temat w dziedzinie chemii, biologii, medycyny lub operacji laboratoryjnych
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	
K1	korzystania z obiektywnych źródeł informacji
K2	formułowania pytań skierowanych do prelegenta

6. ZAJĘCIA

Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
Ćwiczenia 1	Omówienie treści i regulaminu przedmiotu. Prezentacje	C.U12, C.U13, W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2
Ćwiczenia 2	Zawód diagnosty laboratoryjnego, a nauki przyrodnicze.	
Ćwiczenia 3	Chemia ogólna - słownictwo. Opis struktury	
Ćwiczenia 4	Chemia ogólna - słownictwo. Opis cech i właściwości chemicznych i fizycznych.	
Ćwiczenia 5	Nazewnictwo związków nieorganicznych.	
Ćwiczenia 6	Metale i niemetale w biologii i medycynie	
Ćwiczenia 7	Chemia ogólna - słownictwo. Opis procesu.	
Ćwiczenia 8	Miary i ich jednostki; podstawowe działania matematyczne - słownictwo.	
Ćwiczenia 9	Sprzęt laboratoryjny - słownictwo. Opis funkcji.	

Ćwiczenia 10	Zasady bezpieczeństwa w laboratorium. Język instrukcji.
Ćwiczenia 11	Opis doświadczenia. Forma i użycie strony biernej.
Ćwiczenia 12	Miareczkowanie. Powtórzenie materiału.
Ćwiczenia 13	Test zaliczeniowy.
Ćwiczenia 14	Omówienie testu. Tekst specjalistyczny.
Ćwiczenia 15	Prezentacje studentów.
Ćwiczenia 16	Poziomy organizacji organizmu – organy i układy.
Ćwiczenia 17	Komórka zwierzęca i roślinna. Słownictwo. Opis struktury i funkcji.
Ćwiczenia 18	Tkanki - słownictwo. Opis wyglądu (wielkość, kształt, itd.).
Ćwiczenia 19	Układ krwionośny. Opis budowy i funkcji, objawy, schorzenia.
Ćwiczenia 20	Układ oddechowy. Opis budowy i funkcji, objawy, schorzenia.
Ćwiczenia 21	Układ trawienny. Opis budowy i funkcji. Objawy. Przyczyna i skutek.
Ćwiczenia 22	Układ moczowy i rozrodczy. Objawy i schorzenia. Udzielanie porady.
Ćwiczenia 23	Układ hormonalny i mięśniowo-szkieletowy. Język potoczny i medyczny.
Ćwiczenia 24	Biocząsteczki - słownictwo. Tworzenie pytań – powtórzenie.
Ćwiczenia 25	Genetyka - słownictwo.
Ćwiczenia 26	Genetyka – kont
Ćwiczenia 27	Powtórzenie materiału.
Ćwiczenia 28	Test zaliczeniowy. Prezentacje studentów.
Ćwiczenia 29	Omówienie testu. Prezentacje studentów.
Ćwiczenia 30	Tekst specjalistyczny – studium przypadku.

7. LITERATURA

Obowiązkowa

Język angielski: Materiały autorskie przygotowane przez lektorów, wybór tekstów z podręczników akademickich i artykułów naukowych udostępniany przez lektorów.

Język francuski: Mourlhon-Dallies Florence, Tollas Jacqueline: *santé-médecine.com*. Paris: CLE International 2007. Fassier Thomas, Talavera-Gay Solange: *Le français des médecins*. Grenoble: PUG 2010.

Bruno Anselme: *Le corps humain*. Paris: Nathan 2010.

Język niemiecki: Ganczar Maciej, Rogowska Barbara: *Medycyna. Ćwiczenia i słownictwo specjalistyczne*. Warszawa: Hueber 2007. Schrimpf Ulrike, Bahnemann Markus: *Deutsch für Ärztinnen und Ärzte*. Heidelberg: Springer 2010.

Uzupełniająca

Język angielski: Anna Kierczak, *English for Laboratory Diagnosticians*. Wydawnictwo PZWL, 2006 5 / 6

Magdalena Dycha, *English for Pharmacists*, MediPage Sp z o. o. 2016.

Katarzyna Kurczak, Anna Maczkowska-Czado. *English for Nurses*, MediPage, 2017.

John Chrimes, *English for Biomedical Sciences*, Garnet Education, 2015.

Eric H.Glendinning, Ron Howard, *Professional English in Use. Medicine*. CUP 2007
 Joanna Ciecierska, Barbara Jenike, Krystyna Tudruj, *English for Medical Purposes: Self-Assessment Tests*, PZWL 1999
 Artykuły z pism specjalistycznych oraz materiały audiowizualne opracowane indywidualnie przez lektorów
 Język francuski: www.doctissimo.fr; Les programmes télévisés; La presse médicale.
 Język niemiecki: Blanck Nathalie: *Visite live, Hörbücher: Neurologie, Innere Medizin, Gynäkologie, Chirurgie, Orthopädie*. München: Urban & Fischer (Elsevier) 2003.

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
C.U12, C.U13, W1, W3, U1, U2, U3	praca indywidualna, w parach lub grupach, praca z tekstem specjalistycznym, ćwiczenia leksykalne	przygotowanie i aktywny udział w zajęciach;
C.U12, C.U13, W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2	prezentacja ustna w I semestrze na zadany temat, prezentacja multimedialna w II semestrze (na zadany temat z dziedziny chemii, biologii, medycyny lub operacji laboratoryjnych)	ocenie podlegają: zachowanie standardów prezentacji akademickiej; dobór odpowiedniego słownictwa specjalistycznego, poprawność językowa; ocena zgodna ze skalą ocen ujętą w Regulaminie SJO WUM;
C.U12, C.U13, W1, U1, U2, U3	kartkówki (krótkie testy leksykalne sprawdzające przyswojenie słownictwa)	Zgodnie z Regulaminem Studium Języków Obcych: 91%-100% - 5 (bardzo dobry) 86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry) 80%-85,99% - 4 (dobry) 70%-79,99% - 3.5 (dość dobry) 60%-69,99% - 3 (dostateczny) < 60% - (niedostateczny)
C.U12, C.U13, W1, W3, U1, U2, U3	Dwa testy zaliczeniowe pisemne na koniec każdego semestru (zadania typu test jednokrotnego wyboru, uzupełnianie luk, uzupełnianie zdań odpowiednimi formami podanych słów, słowotwórstwo, dopasowywanie terminów i definicji, oraz czytanie ze zrozumieniem)	

9. INFORMACJE DODATKOWE

Osobą odpowiedzialną za dydaktykę jest Kierownik Studium – dr Maciej Ganczar, prof. WUM, e-mail: maciej.ganczar@wum.edu.pl.

Studentom przysługują dwa terminy poprawkowe zgodnie z regulaminem SJO WUM (przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej).
 Forma zaliczenia semestru w pierwszym i drugim terminie jest taka sama.

SJO nie prowadzi koła naukowego.

Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium cząstkowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.

5. W przypadku nieobecności: - dwie nieobecności w semestrze – obie należy zaliczyć w terminie do dwóch tygodni od daty nieobecności - trzy nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia i zaliczenia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym - cztery i więcej nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w wypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczenie nieobecności w sesji poprawkowej).
6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzian poprawkowy należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów.
7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane.
8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.
9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.
10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.
11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN ZALICZENIA i EGZAMINY (w %)

91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)

86%-90,99% --- 4.5 (ponad dobry)

80%-85,99% --- 4 (dobry)

70%-79,99% --- 3.5 (dość dobry)

60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich